

Împrumut numărul 8665 - RO

Acord de împrumut

Cel de-al doilea împrumut pentru politici de dezvoltare privind eficientizarea
finanțelor publice și creșterea economică

între România

și

Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare

Datat: 20 decembrie 2016

ACORD DE ÎMPRUMUT

Acord, datat 20 decembrie 2016, încheiat între România (Împrumutatul) și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare (Banca) în scopul asigurării de finanțare în vederea sprijinirii programului (astfel cum este definit în documentul - anexă la prezentul acord). Banca a decis să asigure această finanțare pe baza, printre altele, a: a) acțiunilor pe care Împrumutatul deja le-a întreprins sau le-a susținut în cadrul programului și care sunt descrise în secțiunea I a anexei nr. 1 la prezentul acord; și b) menținerii de către Împrumutat a unui cadru adecvat de politici macroeconomice. În consecință, Împrumutatul și Banca convin prin prezentul acord următoarele:

ARTICOLUL I - Condiții generale; Definiții

1.01. Condițiile generale (astfel cum sunt definite în documentul - anexă la prezentul acord) fac parte integrantă din prezentul acord.

1.02. În afara cazului în care din context reiese un alt înțeles, termenii scriși cu majuscule, utilizați în prezentul acord au înțelesul care le-a fost atribuit în Condițiile generale sau în documentul - anexă la prezentul acord.

ARTICOLUL II - Împrumutul

2.01. Banca este de acord să împrumute Împrumutatului, conform termenilor și condițiilor stabiliți/stabilite sau la care se face referire în prezentul acord, suma de cinci sute milioane euro (500.000.000 EUR), suma menționată putând fi convertită periodic printr-o operațiune de conversie valutară, în concordanță cu prevederile secțiunii 2.08 din prezentul acord, "Împrumutul".

2.02. Împrumutatul poate efectua tragerile din împrumut în vederea sprijinirii programului, în conformitate cu secțiunea a II-a a anexei nr. 1 la prezentul acord.

2.03. Comisionul inițial plătit de către Împrumutat va fi egal cu un sfert dintr-un procent (0,25%) din suma împrumutului. Împrumutatul va plăti comisionul inițial nu mai târziu de 60 de zile după data intrării în vigoare.

2.04. Comisionul de angajament plătit de către Împrumutat va fi egal cu un sfert dintr-un procent (0,25%) pe an, aplicat la soldul netras din împrumut.

2.05. Dobânda plătită de către Împrumutat pentru fiecare perioadă de dobândă va fi la o rată egală cu rata de referință pentru moneda împrumutului plus marja fixă, cu condiția că dobânda plătită nu va fi în niciun caz mai mică de zero procente (0%) pe an; și cu condiția ca la conversia tuturor sau oricărei porțiuni din suma împrumutului, dobânda plătită de către Împrumutat pe durata perioadei de conversie a respectivei sume să fie determinată în

conformitate cu prevederile relevante din art. IV din Condițiile generale. Indiferent de cele stipulate, dacă orice sumă din soldul tras al împrumutului rămâne neplătită la scadență și o astfel de neplată continuă pe o perioadă de treizeci de zile, atunci dobânda plătită de către Împrumutat se va calcula în mod diferit, după cum este stipulat în secțiunea 3.02 (e) din Condițiile generale.

2.06. Datele de plată sunt 15 aprilie și 15 octombrie ale fiecărui an.

2.07. Suma împrumutului va fi rambursată în conformitate cu prevederile anexei nr. 2 la prezentul acord.

2.08. a) Împrumutatul poate solicita oricând oricare dintre următoarele conversii ale termenilor împrumutului pentru a facilita gestionarea prudentă a datoriei: (i) o schimbare a valutei împrumutului, a tuturor sau a oricărei părți din suma împrumutului, trasă ori netrasă, într-o valută aprobată; (ii) o schimbare a bazei ratei dobânzii aplicabile: A) tuturor sau oricărei părți din suma împrumutului, trasă și nerambursată de la o rată variabilă la o rată fixă ori viceversa; sau B) tuturor sau oricărei părți din suma împrumutului, trasă și nerambursată de la o rată variabilă bazată pe o Rată de Referință și o marjă variabilă la o rată variabilă bazată pe o Rată de Referință Fixă și o marjă variabilă sau viceversa, sau C) tuturor sau oricărei părți din suma împrumutului, trasă și nerambursată de la o rată variabilă bazată pe o Marjă variabilă la o rată variabilă bazată pe o marjă fixă; și (iii) stabilirea limitelor la rata variabilă sau la rata de referință aplicabilă tuturor sau oricărei părți din suma împrumutului trasă și nerambursată, prin stabilirea unui plafon (cap) al ratei dobânzii ori a unei marje (collar) a ratei dobânzii asupra ratei variabile sau ratei de referință.

b) Orice conversie solicitată în baza paragrafului a) al acestei secțiuni, care este acceptată de Bancă, trebuie considerată o "Conversie", așa după cum este definită în Condițiile generale, și se va efectua în conformitate cu prevederile art. IV din Condițiile generale și ale Ghidului de conversie.

2.09. Fără limitarea la prevederile secțiunii 5.08 din Condițiile generale (renumerotate conform paragrafului 5 al secțiunii a II-a a documentului-anexă la prezentul acord și legate de *Cooperare și Consultare*), Împrumutatul va transmite prompt Băncii acele informații legate de prevederile prezentului articol II, după cum Banca le poate solicita periodic în mod rezonabil.

ARTICOLUL III - Program

3.01. Împrumutatul declară angajamentul său față de program și implementarea acestuia. În acest scop și în baza secțiunii 5.08 din Condițiile generale:

a) Împrumutatul și Banca, periodic, la solicitarea oricăreia dintre părți, vor schimba puncte de vedere în ceea ce privește cadrul politicilor

macroeconomice ale Împrumutatului și progresul înregistrat în implementarea programului;

b) înainte fiecărui schimb de puncte de vedere, Împrumutatul va furniza Băncii, spre analiză și comentarii, un raport privind progresul realizat în îndeplinirea programului, la acel nivel de detaliu pe care Banca îl va solicita în mod rezonabil; și

c) fără a se limita la prevederile paragrafelor a) și b) ale prezentei secțiuni, Împrumutatul va informa cu promptitudine Banca asupra oricărei situații care ar putea avea ca efect schimbarea materială a obiectivelor programului sau asupra oricărei acțiuni întreprinse în cadrul programului, incluzând orice acțiune specificată în secțiunea I din anexa nr. 1 la prezentul acord.

ARTICOLUL IV - Suspendarea de către Bancă

4.01. Evenimentul suplimentar de suspendare constă în faptul că poate apărea o situație care face improbabil ca programul sau o parte semnificativă a acestuia să fie implementate.

ARTICOLUL V - Intrare în vigoare; Încetare

5.01. Condiția suplimentară de intrare în vigoare constă în faptul că Banca este mulțumită de progresul înregistrat de către Împrumutat în implementarea programului și de conformitatea cadrului de politici macroeconomice ale Împrumutatului.

5.02. Data-limită de intrare în vigoare este de o sută optzeci (180) de zile de la data prezentului acord.

ARTICOLUL VI - Reprezentare; Adrese

6.01. Reprezentantul Împrumutatului este ministrul finanțelor publice.

6.02. Adresa Împrumutatului este:
Ministerul Finanțelor Publice
Str. Apolodor nr. 17, București
România
Telex: 11239 Fax: 4021 312 6792

6.03. Adresa Băncii este:
Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
Statele Unite ale Americii
Telex: Fax:
248423 (MCI) sau 1-202-477-6391
64145 (MCI)

Convenit la București, România în ziua și anul menționate mai sus.

România
Prin: Reprezentant autorizat
Anca Dana Dragu
Ministrul Finanțelor Publice

Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare
Prin: Reprezentant autorizat
Elisabetta Capannelli
Director de Țară pentru România

ANEXA Nr. 1

Acțiunile programului. Disponibilitatea sumelor din împrumut

SECȚIUNEA I Acțiuni în cadrul programului

Acțiunile întreprinse în cadrul programului. Acțiunile întreprinse sau susținute de către Împrumutat în cadrul programului includ următoarele:

1. Împrumutatul, prin MFP: i) a amendat Hotărârea Guvernului nr. 1470/2007 pentru a permite efectuarea operațiunilor de răscumpărare anticipată și preschimbare a titlurilor de stat, prin Hotărârea Guvernului nr. 275/2015; și ii) a implementat o platformă electronică de tranzacționare pentru operațiuni pe piața secundară, astfel cum a fost evidențiat prin scrisoarea MFP referitoare la "România - DPL 2 - actualizarea condiționalității privind datoria publică".
2. Împrumutatul, prin MS a aprobat planul de achiziții centralizate pentru anul 2016, incluzând și antibiotice și medicamente oncologice, astfel cum a fost evidențiat prin scrisoarea MS din data de 5 august 2016.
3. Împrumutatul, prin MFP a publicat, pe pagina web a MFP, lista proiectelor de investiții semnificative prioritizate pentru anul 2016, astfel cum a fost evidențiat prin scrisoarea MFP din 22 iunie 2016.
4. Guvernul României a aprobat și a transmis Parlamentului proiectul Legii privind Venitul Minim de Incluziune, astfel cum a fost evidențiat prin scrisoarea Secretariatului General al Guvernului din data de 6 aprilie 2016 și primită de Parlament la data de 11 aprilie 2016.
5. Parlamentul României a adoptat Legea nr. 111/2016 pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 109/2011 privind guvernanta corporativă a întreprinderilor publice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 415 din data de 1 iunie 2016.
6. Împrumutatul a privatizat Electrica prin IPO, astfel cum este evidențiat prin confirmarea Depozitarului Central din data de 9 iulie 2014.
7. ANRE a emis Ordinul nr. 107/2014, astfel cum a fost modificat prin Ordinul nr. 97/2015, cu privire la liberalizarea pieței gazelor naturale pentru noncasnici.

8. OPCOM a cumpărat piața pentru ziua următoare din România cu piețele de energie electrică din Ungaria, Republica Cehă și Slovacia, astfel cum este evidențiat prin scrisoarea OPCOM din data de 8 iunie 2016.
9. Împrumutatul a aprobat Strategia națională privind schimbările climatice și creșterea economică bazată pe emisii reduse de carbon pentru perioada 2016 - 2020 și Planul național de acțiune pentru implementarea Strategiei naționale privind schimbările climatice și creșterea economică bazată pe emisii reduse de carbon pentru perioada 2016 - 2020, prin Hotărârea Guvernului nr. 739/2016, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 831 și 831 bis din data de 20 octombrie 2016.
10. i) Parlamentul României a adoptat Legea nr. 150/2015, astfel cum a fost publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 459 din data de 25 iunie 2015; și ii) Guvernul României a aprobat Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 35/2016, astfel cum a fost publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 489 din data de 30 iunie 2016, ambele modificând legea privind cadastrul și publicitatea imobiliară.
11. Parlamentul României a adoptat modificări la legea privind piața de capital, prin Legea nr. 268/2015, în vederea modernizării cadrului de reglementare, întărirea guvernării și răspunderii ASF, astfel cum a fost publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 857 din data de 18 noiembrie 2015.

SECȚIUNEA a II-a Disponibilitatea sumelor din împrumut

A. Generalități. Împrumutatul poate trage sumele din împrumut în concordanță cu prevederile prezentei secțiuni și ale unor instrucțiuni suplimentare pe care Banca le poate specifica prin notificarea Împrumutatului.

B. Alocarea sumelor din împrumut. Împrumutul este alocat într-o tranșă unică, din care Împrumutatul va putea trage sumele împrumutului. Alocarea sumelor din împrumut în acest scop este descrisă în tabelul de mai jos:

Alocări	Suma din Împrumut Alocată (exprimată în Euro)
(1) Tranșă Unică	500.000.000
SUMA TOTALĂ	500.000.000

C. Plata comisionului inițial. Nicio tragere din contul împrumutului nu va fi efectuată până când Banca nu va primi plata integrală a comisionului inițial.

D. Condiții de eliberare a tranșei

1. Nicio tragere nu va fi efectuată din tranșa unică dacă Banca nu este mulțumită de: a) programul realizat de Împrumutat; și b) conformitatea cadrului de politici macroeconomice al Împrumutatului.

E. Depozite ale sumelor din împrumut. Cu excepția cazului în care Banca stabilește altfel:

1. toate tragerile din contul împrumutului se vor depozita de către Bancă într-un cont desemnat de către Împrumutat și acceptat de Bancă; și

2. Împrumutatul: a) se va asigura că la depozitarea sumei împrumutului în contul specificat, o sumă echivalentă va fi înregistrată în sistemul de management al bugetului al Împrumutatului, într-o manieră acceptabilă Băncii și b) va transmite Băncii confirmare scrisă în termen de 30 zile după fiecare astfel de depozit.

F. Cheltuieli excluse. Împrumutatul se angajează că sumele din împrumut nu vor fi utilizate pentru finanțarea cheltuielilor excluse. Dacă Banca determină în orice moment că o sumă din împrumut a fost utilizată pentru a efectua o plată pentru o cheltuială exclusă, Împrumutatul va rambursa imediat, în baza notificării de către Bancă, o sumă egală cu suma acelei plăți către Bancă. Sumele rambursate Băncii în baza unei astfel de cereri vor fi anulate.

G. Data limită de tragere. Data limită de tragere a sumelor împrumutului este 31 decembrie 2017.

ANEXA Nr. 2 Graficul de rambursare

Împrumutatul va rambursa ~~suma împrumutului în totalitate~~ la data de 15 octombrie 2036.

Documentul-anexă.

SECȚIUNEA I Definiții

1. "ANRE" înseamnă Autoritatea Națională de Reglementare în Domeniul Energiei, a Împrumutatului, înființată prin Legea nr. 160/2012 pentru aprobarea Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 33/2007 privind modificarea și completarea Legii energiei electrice nr. 13/2007 și Legii gazelor nr. 351/2004.
2. "ASF" înseamnă Autoritatea de Supraveghere Financiară a Împrumutatului, înființată prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 93/2012 privind înființarea, organizarea și funcționarea Autorității de Supraveghere Financiară, care a fost aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 113/2013, cu modificările și completările ulterioare, efectuate până la data prezentului.
3. "Electrica" înseamnă Societatea Energetică S.A, o companie înființată prin Hotărârea Guvernului nr. 627/2000 privind reorganizarea Companiei Naționale de Electricitate - S.A., cu modificările și completările ulterioare, efectuate până la data prezentului, în prezent listată pe Bursa de Valori de la București și Bursa de Valori de la Londra.
4. "Cheltuieli excluse" înseamnă orice cheltuială:

a) pentru bunuri sau servicii furnizate în conformitate cu un contract, pe care orice instituție ori agenție financiară națională sau internațională, alta decât Banca ori Asociația, le-a finanțat sau a fost de acord să le finanțeze ori pe care Banca sau Asociația le-a finanțat ori a fost de acord să le finanțeze în cadrul unui alt împrumut, credit sau asistență financiară nerambursabilă;

b) pentru bunuri incluse în următoarele grupe sau subgrupe din Clasificarea comercială internațională standard, revizuirea 3 (SITC, Rev. 3), publicată de Națiunile Unite în Lucrări statistice, seria M, nr. 34/Rev.3 (1986), sau orice grupe ori subgrupe ulterioare, conform cu reviziile viitoare ale SITC, așa cum sunt indicate de Bancă prin notificarea Împrumutatului:

Grupa	Subgrupa	Descrierea detaliată
112		Băuturi alcoolice
121		Tutun, tutun neprelucrat, rebuturi tutun
122		Tutun, prelucrat (conținând sau nu înlocuitori de tutun)
525		Materiale radioactive și asociate

667		Perle, pietre prețioase și semiprețioase, neprelucrate sau prelucrate
718	718.7	Reactoare nucleare și părți ale acestora, elemente de combustibil (cartușe), neiradiate, pentru reactoarele nucleare
728	728.43	Echipe de procesare tutun
897	897.3	Bijuterii din grupul de metale aur, argint sau platină (exceptând ceasurile și cutiile de ceas) și materialele bijuteriilor (incluzând seturile de gemeni)
971		Aur, nemonetar (excluzând pepite și concentrate de aur)

c) pentru bunuri dedicate unor scopuri militare sau paramilitare ori pentru consumul de lux;

d) pentru bunuri dăunătoare mediului, a căror producție, utilizare sau import este interzisă/interzis în conformitate cu legislația Împrumutatului sau în baza unor acorduri internaționale la care Împrumutatul este parte;

e) efectuată în numele oricărei plăți interzise printr-o decizie a Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite luată în conformitate cu prevederile cap. VII al Cartei Națiunilor Unite; și

f) în legătură cu care Banca stabilește că reprezentanți ai Împrumutatului sau alți utilizatori ai sumelor împrumutului s-au angajat în practici corupte, frauduloase ori constrângătoare sau au încheiat înțelegeri secrete cu intenția de fraudare, fără ca Împrumutatul (sau un alt asemenea utilizator) să fi întreprins la timp acțiuni corespunzătoare și satisfăcătoare pentru Bancă în vederea rezolvării acestor situații atunci când apar.

5. "Condiții generale" înseamnă "Condițiile generale pentru împrumuturi ale Băncii Internaționale pentru Reconstrucție și Dezvoltare" din data de 12 martie 2012, cu modificările stipulate în secțiunea a II-a a documentului anexă.

6. "Hotărârea Guvernului nr. 1470/2007" - înseamnă Hotărârea Guvernului nr. 1470 din 6 decembrie 2007, pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 64/2007 privind datoria

publică, cu modificările și completările ulterioare, efectuate până la data prezentului, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 870 din 19 decembrie 2007.

7. "Hotărârea Guvernului nr. 275/2015" - înseamnă Hotărârea Guvernului nr. 275 din 22 aprilie 2015 pentru modificarea și completarea Normelor metodologice de aplicare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 64/2007 privind datoria publică, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.470/2007, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 284 din 27 aprilie 2015.

8. "Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 35/2016"- înseamnă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 35 din 28 iunie 2016 privind modificarea și completarea Legii cadastrului și a publicității imobiliare nr. 7/1996, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 489 din 30 iunie 2016.

9. "IPO" - înseamnă ofertă publică inițială .

10. "Legea nr. 150/2015" - înseamnă Legea nr. 150 din 18 iunie 2015 pentru modificarea Legii cadastrului și a publicității imobiliare nr. 7/1996, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 459 din data de 25 iunie 2015.

11. "Legea nr 268/2015" - înseamnă Legea nr. 268 din 6 noiembrie 2015 privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 90/2014 pentru modificarea și completarea Legii nr. 297/2004 privind piața de capital și pentru modificarea și completarea unor acte normative, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 857 din 18 noiembrie 2015.

12. "MS" - înseamnă Ministerul Sănătății, sau orice succesori legal ai acestuia.

13. "MFP" - înseamnă Ministerul Finanțelor Publice, sau orice succesori legal ai acestuia.

14. "OPCOM" - înseamnă operatorul pieței de energie electrică și gaze naturale din România, înființat prin Hotărârea Guvernului nr. 627/2000 privind reorganizarea Companiei Naționale de Electricitate - S.A., cu modificările și completările ulterioare, efectuate până la data prezentului.

15. "Ordinul nr. 107/2014" – înseamnă Ordinul ANRE nr. 107 din 22 octombrie 2014 pentru stabilirea unor măsuri privind furnizarea gazelor naturale la clienții noncasnici în perspectiva eliminării prețurilor finale reglementate, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 780 din data de 27 octombrie 2014, astfel cum a fost modificat prin Ordinul ANRE nr. 97/2015.

16. "Program" înseamnă programul de acțiuni, obiective și politici menite să promoveze creșterea și să realizeze o reducere sustenabilă a sărăciei, menționate sau la care se face referire în scrisoarea din data de 11 noiembrie 2016 transmisă Băncii de către Împrumutat, prin care se declară angajamentul Împrumutatului față de implementarea programului și se solicită

asistență de la Bancă pentru susținerea programului pe parcursul implementării sale.

17. "Piața pentru Ziua Următoare" - este o componentă a pieței angro de energie electrică pe care se realizează tranzacții orare ferme cu energie electrică, cu livrare în ziua următoare zilei de tranzacționare și care funcționează în regim cuplat cu piețele din Republica Cehă, Slovacia și Ungaria prin mecanismul de cuplare prin preț.

18. "Tranșa unică" înseamnă suma împrumutului alocată la categoria intitulată "Tranșa unică" din tabelul prezentat în partea B a secțiunii a II-a a anexei nr. 1 la prezentul acord.

SECȚIUNEA a II-a Modificări ale Condițiilor generale

Modificările Condițiilor generale constau în:

1. În tabelul privind Cuprinsul, referirile la Secțiuni, numele Secțiunii și numerele Secțiunii se modifică pentru a reflecta modificările stabilite în paragraful de mai jos.
2. Ultima propoziție din paragraful a) din secțiunea 2.03 (referitoare la aplicațiile pentru trageri) se șterge în întregime.
3. Secțiunile 2.04 ("Conturi desemnate") și 2.05 ("Cheltuieli eligibile") sunt șterse în întregime, iar secțiunile rămase în articolul II sunt renumerotate corespunzător.
4. Secțiunea 3.01 Comision Inițial se modifică și va avea următorul cuprins:

"Secțiunea 3.01. Comision inițial; Comision de angajament

a) Împrumutatul va plăti Băncii un comision inițial aplicat la valoarea împrumutului la nivelul stabilit în acordul de împrumut (comision inițial).

b) Împrumutatul va plăti Băncii un comision de angajament aplicat la soldul netras al împrumutului la nivelul specificat în acordul de împrumut (comision de angajament). Comisionul de angajament se va acumula începând cu a șazecea zi de la semnarea acordului de împrumut până la datele la care sumele sunt trase de către Împrumutat din contul de împrumut sau anulate. Comisionul de angajament va fi plătit semianual la fiecare dată de plată."

5. Secțiunile 5.01 ("Execuția generală a proiectului") și 5.09 ("Management financiar. Raportări financiare. Audit") se șterg în întregime, iar secțiunile rămase în articolul V se renumerează corespunzător.

6. Paragraful a) din secțiunea 5.05 (renumerotat în baza paragrafului 5 de mai sus și referitor la "Utilizarea bunurilor, lucrărilor și serviciilor") este șters în întregime.

7. Paragraful c) din secțiunea 5.06 (renumerotat în baza paragrafului 5 de mai sus) se modifică și se citește după cum urmează:

"SECȚIUNEA 5.06 Planuri. Documente. Înregistrări

(...) c) Împrumutatul va păstra 2 ani după data-limită de tragere toate înregistrările (contracte, ordine, facturi, note de plată, chitanțe și alte documente) care evidențiază cheltuielile în cadrul împrumutului până la 2 ani după data limită de tragere. Împrumutatul va permite reprezentanților Băncii să examineze aceste înregistrări."

8. Paragraful c) din secțiunea 5.07 (renumerotat în baza paragrafului 5 de mai sus) se modifică și se citește după cum urmează:

"SECȚIUNEA 5.07 Monitorizarea și evaluarea programului

(...) c) Împrumutatul va pregăti sau va asigura pregătirea și va furniza Băncii, nu mai târziu de 6 luni după data-limită de tragere, un raport cu o arie de acoperire și nivel de detaliu, în concordanță cu solicitarea rezonabilă a Băncii, privind implementarea programului, realizarea de către părțile la împrumut și Bancă a obligațiilor acestora în cadrul acordului juridic și îndeplinirea scopurilor împrumutului."

9. În Anexa, Definiții, toate referințele la numerele și paragrafele Secțiunii se modifică, după cum este cazul, pentru a reflecta modificările stabilite mai sus.

10. Anexa se modifică prin introducerea unui nou paragraf 19 cu următoarea definiție a "Comisionului de angajament" și renumerotarea corespunzătoare a următoarelor paragrafe:

"19. "Comision de angajament" înseamnă comisionul de angajament specificat în acordul de împrumut pentru scopurile secțiunii 3.01(b)."

11. În paragraful 37 renumerotat (paragraful 36 inițial) din anexă, definiția "Cheltuieli eligibile" se modifică și va următorul cuprins:

37. "Cheltuieli eligibile înseamnă orice utilizare a împrumutului în sprijinul programului, alta decât finanțarea cheltuielilor excluse în baza prezentului acord de împrumut.";

12. Paragraful 44 renumerotat (paragraful 43 inițial) a anexei "Situății financiare" este eliminat în întregime;

13. În paragraful 48 din anexă, definiția Comisionului Inițial se modifică prin înlocuirea Secțiunii 3.01 cu Secțiunea 3.01 (a).

14. În paragraful 67 din anexă, definiția termenului "Plata împrumutului" se modifică și va avea următorul conținut:

"67. "Plata Împrumutului" înseamnă orice sumă plătită de către părțile Împrumutului către Bancă în baza Acordurilor Juridice sau în baza acestor Condiții Generale, incluzând (fără a fi însă limitate la acestea) orice sumă din Soldul Tras al Împrumutului, dobânda, Comisionul Inițial, Comisionul de Angajament, dobânda la Rata Dobânzii în caz de Neplată a Obligațiilor (după caz), orice primă de rambursare anticipată, orice comision de tranzacționare pentru Conversie sau pentru terminarea unei Conversii înainte de termen, Taxa de Fixare a Marjei Variabile (după caz), orice primă plătită după stabilirea unui Plafon al Ratei Dobânzii ori a unei marje de variație a ratei dobânzii și orice sumă de lichidare datorată de către Împrumutat."

15. În paragraful 72 din anexă, definiția termenului "Dată de Plată" se modifică prin eliminarea cuvântului "este" și prin adăugarea cuvintelor "și Comisionul de Angajament sunt" după cuvântul "dobândă".

16. Definiția termenului "Proiect" din paragraful 75 din anexă se modifică și se citește "Program", iar definiția acestuia se modifică și se va citi după cum urmează (și toate referirile la "Proiect" în cadrul prezentelor Condiții generale sunt considerate a fi referiri la "Program"):

"75 "Program" înseamnă programul la care se face referire în prezentul acord de împrumut, pentru sprijinirea căruia este acordat împrumutul."

LOAN NUMBER 8665-RO

Loan Agreement

(Second Fiscal Effectiveness and Growth Development Policy Loan)

between

ROMANIA

and

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT

Dated December 20, 2016

Handwritten signature/initials

LOAN AGREEMENT

Agreement dated December 20, 2016, entered into between ROMANIA ("Borrower") and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT ("Bank") for the purpose of providing financing in support of the Program (as defined in the Appendix to this Agreement). The Bank has decided to provide this financing on the basis, *inter alia*, of: (a) the actions which the Borrower has already taken or supported under the Program and which are described in Section I of Schedule 1 to this Agreement; and (b) the Borrower's maintenance of an adequate macroeconomic policy framework. The Borrower and the Bank therefore hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) constitute an integral part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

ARTICLE II — LOAN

- 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower, on the terms and conditions set forth or referred to in this Agreement, the amount of five hundred million Euro (€500,000,000), as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion in accordance with the provisions of Section 2.08 of this Agreement ("Loan").
- 2.02. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in support of the Program in accordance with Section II of Schedule 1 to this Agreement.
- 2.03. The Front-end Fee payable by the Borrower shall be equal to one quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount. The Borrower shall pay the Front-end Fee not later than sixty days after the Effective Date.
- 2.04. The Commitment Charge payable by the Borrower shall be equal to one quarter of one percent (0.25%) per annum on the Unwithdrawn Loan Balance.
- 2.05. The interest payable by the Borrower for each Interest Period shall be at a rate equal to the Reference Rate for the Loan Currency plus the Fixed Spread provided, however, that the interest payable shall in no event be less than zero percent (0%) per annum; and provided furthermore that upon a Conversion of all or any portion of the principal amount of the Loan, the interest payable by the Borrower during the Conversion Period on such amount shall be determined in accordance with the relevant provisions of Article IV of the General Conditions. Notwithstanding the foregoing, if any amount of the Withdrawn Loan Balance remains unpaid when due and such non-payment continues for a period of thirty days, then the interest payable by the Borrower shall instead be calculated as provided in Section 3.02 (e) of the General Conditions.

cat / ex
10. 1. 2016

- 2.06. The Payment Dates are April 15 and October 15 in each year.
- 2.07. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with the provisions of Schedule 2 to this Agreement.
- 2.08. (a) The Borrower may at any time request any of the following Conversions of the terms of the Loan in order to facilitate prudent debt management: (i) a change of the Loan Currency of all or any portion of the principal amount of the Loan, withdrawn or unwithdrawn, to an Approved Currency; (ii) a change of the interest rate basis applicable to: (A) all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate to a Fixed Rate, or vice versa; or (B) all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate based on a Reference Rate and the Variable Spread to a Variable Rate based on a Fixed Reference Rate and the Variable Spread, or vice versa; or (C) all of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate based on a Variable Spread to a Variable Rate based on a Fixed Spread; and (iii) the setting of limits on the Variable Rate or the Reference Rate applicable to all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding by the establishment of an Interest Rate Cap or Interest Rate Collar on the Variable Rate or the Reference Rate.
- (b) Any conversion requested pursuant to paragraph (a) of this Section that is accepted by the Bank shall be considered a "Conversion", as defined in the General Conditions, and shall be effected in accordance with the provisions of Article IV of the General Conditions and of the Conversion Guidelines.
- 2.09. Without limitation upon the provisions of Section 5.08 of the General Conditions (renumbered as such pursuant to paragraph 5 of Section II of the Appendix to this Agreement and relating to *Cooperation and Consultation*), the Borrower shall promptly furnish to the Bank such information relating to the provisions of this Article II as the Bank may, from time to time, reasonably request.

ARTICLE III — PROGRAM

- 3.01. The Borrower declares its commitment to the Program and its implementation. To this end, and further to Section 5.08 of the General Conditions:
- (a) the Borrower and the Bank shall from time to time, at the request of either party, exchange views on the Borrower's macroeconomic policy framework and the progress achieved in carrying out the Program;
- (b) prior to each such exchange of views, the Borrower shall furnish to the Bank for its review and comment a report on the progress achieved in carrying out the Program, in such detail as the Bank shall reasonably request; and
- (c) without limitation upon the provisions of paragraphs (a) and (b) of this Section, the Borrower shall promptly inform the Bank of any situation that would have the effect of materially reversing the objectives of the Program or any action taken

at the time
at the time
at the time

under the Program including any action specified in Section I of Schedule 1 to this Agreement.

ARTICLE IV — REMEDIES OF THE BANK

- 4.01. The Additional Event of Suspension consists of the following, namely that a situation has arisen which shall make it improbable that the Program, or a significant part of it, will be carried out.

ARTICLE V — EFFECTIVENESS; TERMINATION

- 5.01. The Additional Condition of Effectiveness consists of the following, namely that the Bank is satisfied with the progress achieved by the Borrower in carrying out the Program and with the adequacy of the Borrower's macroeconomic policy framework.
- 5.02. The Effectiveness Deadline is the date one hundred and eighty (180) days after the date of this Agreement.

ARTICLE VI — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

- 6.01. The Borrower's Representative is its Minister of Public Finance.
- 6.02. The Borrower's Address is:

Ministry of Public Finance
17 Apolodor Street
Bucharest
Romania

Telex: 11239 Facsimile: 40213126792

- 6.03. The Bank's Address is:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America

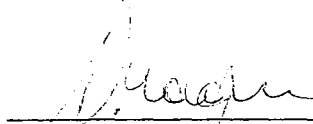
Telex: 248423(MCI) or 64145(MCI) Facsimile: 1-202-477-6391

*Contract as
signed
DJ*

AGREED at Bucharest, Romania, as of the day and year first above written.

ROMANIA

By



Authorized Representative

Name:

Anca Dana Dragu

Title:

Minister of Public Finance

INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

By



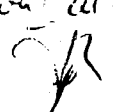
Authorized Representative

Name:

Elisabetta Capannelli

Title:

Country Manager Romania

cont. as recorded


SCHEDULE 1

Program Actions; Availability of Loan Proceeds

Section I. Actions under the Program

Actions Taken Under the Program. The actions taken or supported by the Borrower under the Program include the following:

1. The Borrower, through MOPF, has: (i) amended Government Decision No. 1470/2007 to enable the use of buy-backs and exchanges of Borrower securities, as evidenced by Government Decision No. 275/2015; and (ii) implemented an electronic trading platform for public debt secondary market operations, as evidenced by the MOPF letter titled "Romania:DLI2-Update on the Debt Management conditionality".
2. The Borrower, through MOH, has approved a centralized procurement plan for 2016, including antibiotics and oncology medicines, as evidenced by the MOH's letter dated August 5, 2016.
3. The Borrower, through MOPF, has published the prioritization list of significant public sector investment projects for 2016 on the MOPF website, as evidenced by the MOPF's letter dated June 22, 2016.
4. The Borrower has approved and submitted to its Parliament the bill of law on the minimum social inclusion program, as evidenced by the letter from the Borrower's General Secretary dated April 6, 2016, and received by Parliament on April 11, 2016.
5. The Borrower's Parliament has enacted Law No. 111/2016 approving the Borrower's Government Emergency Ordinance No. 109/2011, on corporate governance of public enterprises, as published in the Official Gazette No. 415 on June 1, 2016.
6. The Borrower has privatized Electrica via an IPO, as evidenced by the Borrower's Central Depository's confirmation dated July 9, 2014.
7. ANRE has issued Order No. 107/2014, as amended through Order No. 97/2015, to liberalize the nonresidential gas market.
8. OPCOM has coupled the Romanian Day Ahead Market with electricity markets in Hungary, the Czech Republic, and Slovakia, as evidenced by OPCOM's letter dated June 8, 2016.
9. The Borrower has approved: the National Climate Change and Low Carbon Green Growth Strategy for 2016-2020 and the National Action Plan on Climate Change for 2016-2020, as evidenced by the Borrower's Government Decision No. 739/2016, published in the Official Gazette No. 831 and 831bis on October 20, 2016.
10. (i) The Borrower's Parliament has enacted Law No. 150/2015, as published in the Official Gazette No. 459 on June 25, 2015; and (ii) the Borrower has adopted Government

we are very interested
FR

Emergency Ordinance No. 35/2016, as published in the Official Gazette No. 489 on June 30, 2016, all amending the Borrower's law on cadaster and real estate registration.

11. The Borrower's Parliament has enacted amendments to the Borrower's capital markets law, through Law No. 268/2015 to modernize the regulatory landscape, and enhance governance and accountability of ASF, as published in the Official Gazette No. 857 on November 18, 2015.

Section II. Availability of Loan Proceeds

- A. **General.** The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with the provisions of this Section and such additional instructions as the Bank may specify by notice to the Borrower.
- B. **Allocation of Loan Amounts.** The Loan is allocated in a single withdrawal tranche, from which the Borrower may make withdrawals of the Loan proceeds. The allocation of the amounts of the Loan to this end is set out in the table below:

Allocations	Amount of the Loan Tranche Allocated (expressed in Euro)
(1) Single Withdrawal Tranche	500,000,000
TOTAL AMOUNT	500,000,000

- C. **Payment of Front-end Fee.** No withdrawal shall be made from the Loan Account until the Bank has received payment in full of the Front-end Fee.
- D. **Withdrawal Tranche Release Conditions.**
1. No withdrawal shall be made of the Single Withdrawal Tranche unless the Bank is satisfied: (a) with the Program being carried out by the Borrower; and (b) with the adequacy of the Borrower's macroeconomic policy framework.
- E. **Deposits of Loan Amounts.** ~~Except as the Bank may otherwise agree:~~
1. all withdrawals from the Loan Account shall be deposited by the Bank into an account designated by the Borrower and acceptable to the Bank; and
2. the Borrower shall: (a) ensure that upon each deposit of an amount of the Loan into this account, an equivalent amount is accounted for in the Borrower's budget management system, in a manner acceptable to the Bank; and (b) provide the Bank with a written confirmation within thirty (30) days of each such deposit.
- F. **Excluded Expenditures.** The Borrower undertakes that the proceeds of the Loan shall not be used to finance Excluded Expenditures. If the Bank determines at any time that an amount of the Loan was used to make a payment for an Excluded Expenditure, the Borrower shall, promptly upon notice from the Bank, refund an amount equal to the amount

att. for copy
Int.

of such payment to the Bank. Amounts refunded to the Bank upon such request shall be cancelled.

G. Closing Date. The Closing Date is December 31, 2017.

*with no pay, unless
C 17*

SCHEDULE 2

Amortization Schedule

The Borrower shall repay the principal amount of the Loan in full on October 15, 2036.

copy of schedule
20

APPENDIX

Section I. Definitions

1. "ANRE" means the Borrower's National Energy Regulatory Authority created pursuant to the Borrower's Law No. 160/2012, approving the Borrower's Government Emergency Ordinance No. 33/2007 that amends the Borrower's Energy Law No. 13/2007 and the Borrower's Gas Law No 351/2004.
2. "ASF" means the Borrower's Financial Supervisory Authority created pursuant to the Borrower's Government's Emergency Ordinance No. 93/2012 on the establishment and functioning of the Financial Supervisory Authority, as approved with amendments through the Borrower's Law No. 113/2013, as amended to the date of this agreement.
3. "Electrica" means Societatea Energetica S.A., a company established through the Borrower's Government Decision No. 627/2000 on the reorganization of the National Company for Electricity, S.A., as amended to the date of this agreement, currently listed at Bucharest Stock Exchange and London Stock Exchange.
4. "Excluded Expenditure" means any expenditure:
 - (a) for goods or services supplied under a contract which any national or international financing institution or agency other than the Bank or the Association has financed or agreed to finance, or which the Bank or the Association has financed or agreed to finance under another loan, credit, or grant;
 - (b) for goods included in the following groups or sub-groups of the Standard International Trade Classification, Revision 3 (SITC, Rev.3), published by the United Nations in Statistical Papers, Series M, No. 34/Rev.3 (1986) (the SITC), or any successor groups or subgroups under future revisions to the SITC, as designated by the Bank by notice to the Borrower:

Group	Sub-group	Description of Item
112		Alcoholic beverages
121		Tobacco, un-manufactured, tobacco refuse
122		Tobacco, manufactured (whether or not containing tobacco substitutes)
525		Radioactive and associated materials
667		Pearls, precious and semiprecious stones, unworked or worked
718	718.7	Nuclear reactors, and parts thereof; fuel elements (cartridges), non-irradiated, for nuclear reactors

See attached
Dr

728	728.43	Tobacco processing machinery
897	897.3	Jewelry of gold, silver or platinum group metals (except watches and watch cases) and goldsmiths' or silversmiths' wares (including set gems)
971		Gold, non-monetary (excluding gold ores and concentrates)

- (c) for goods intended for a military or paramilitary purpose or for luxury consumption;
 - (d) for environmentally hazardous goods, the manufacture, use or import of which is prohibited under the laws of the Borrower or international agreements to which the Borrower is a party);
 - (e) on account of any payment prohibited by a decision of the United Nations Security Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations; and
 - (f) with respect to which the Bank determines that corrupt, fraudulent, collusive or coercive practices were engaged in by representatives of the Borrower or other recipient of the Loan proceeds, without the Borrower (or other such recipient) having taken timely and appropriate action satisfactory to the Bank to address such practices when they occur.
5. "General Conditions" means the "International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans", dated March 12, 2012, with the modifications set forth in Section II of this Appendix.
6. "Government Decision No. 1470/2007" means the Borrower's Government Decision No. 1470 dated December 6, 2007 for approving the methodological norms for the implementation of the Borrower's Government Emergency Ordinance No. 64/2007 regarding public debt, as amended to the date of this agreement, published in the Official Gazette No. 870 on December 19, 2007.
7. "Government Decision No. 275/2015" means the Borrower's Government Decision No. 275 dated April 22, 2015, amending the Methodological Norms of the Borrower's Government Emergency Ordinance No. 64/2007 on public debt approved through the Borrower's Government Decision No. 1470/2007, published in the Official Gazette No. 284 on April 27, 2015.
8. "Government Emergency Ordinance No. 35/2016" means the Borrower's Government Emergency Ordinance No. 35 dated June 28, 2016 amending the Borrower's law on cadaster and real estate registration No. 7/1996, published in the Official Gazette No. 489 on June 30, 2016.

*copy of copy, what
As?*

9. "IPO" means initial public offering.
10. "Law No. 150/2015" means the Borrower's law No. 150 dated June 18, 2015 amending the law on cadaster and real estate registration No. 7/1996, published in the Official Gazette No. 459 on June 25, 2015.
11. "Law No. 268/2015" means the Borrower's law No. 268 dated November 6, 2015 approving the Borrower's Government Emergency Ordinance No. 90/2014 amending the capital markets law No. 297/2014, published in the Official Gazette No. 857 on November 18, 2015.
12. "MOH" means the Borrower's Ministry of Health, or any successor thereto.
13. "MOPF" means the Borrower's Ministry of Public Finance, or any successor thereto.
14. "OPCOM" means the Borrower's Gas and Electricity Market Operator created pursuant to the Borrower's Government Decision No. 627/2000 on the reorganization of the National Company for Electricity, S.A., as amended to the date of this agreement.
15. "Order No. 107/2014" means ANRE's Order No. 107, dated October 22, 2014 on the establishment of measures regarding the supply of natural gas to nonresidential clients to liberalize the final regulated prices, published in the Official Gazette No. 780 on October 27, 2014, as amended through ANRE's Order No. 97/2015,.
16. "Program" means the program of actions, objectives and policies designed to promote growth and achieve sustainable reductions in poverty and set forth or referred to in the letter dated November 11, 2016 from the Borrower to the Bank declaring the Borrower's commitment to the execution of the Program, and requesting assistance from the Bank in support of the Program during its execution.
17. "Romania Day Ahead Market" means a component of the wholesale electricity market that allows electricity trading with delivery the day after the trading day, and that has been operating in coupling mode with day-ahead markets from the Czech Republic, the Slovak Republic and Hungary.
18. "Single Withdrawal Tranche" means the amount of the Loan allocated to the category entitled "Single Withdrawal Tranche" in the table set forth in Part B of Section II of Schedule 1 to this Agreement.

Section II. Modifications to the General Conditions

The General Conditions are hereby modified as follows:

1. In the **Table of Contents**, the references to Sections, Section names and Section numbers are modified to reflect the modifications set forth in the paragraphs below.
2. The last sentence of paragraph (a) of Section 2.03 (relating to Applications for Withdrawal) is deleted in its entirety.

copy of the agreement
[Signature]

3. Sections 2.04 (*Designated Accounts*) and 2.05 (*Eligible Expenditures*) are deleted in their entirety, and the remaining Sections in Article II are renumbered accordingly.
4. Section 3.01. (*Front-end Fee*) is modified to read as follows:

“Section 3.01. *Front-end Fee; Commitment Charge*

(a) The Borrower shall pay the Bank a front-end fee on the Loan amount at the rate specified in the Loan Agreement (the “Front-end Fee”).

(b) The Borrower shall pay the Bank a commitment charge on the Unwithdrawn Loan Balance at the rate specified in the Loan Agreement (the “Commitment Charge”). The Commitment Charge shall accrue from a date sixty days after the date of the Loan Agreement to the respective dates on which amounts are withdrawn by the Borrower from the Loan Account or cancelled. The Commitment Charge shall be payable semi-annually in arrears on each Payment Date.”
5. Sections 5.01 (*Project Execution Generally*), and 5.09 (*Financial Management; Financial Statements; Audits*) are deleted in their entirety, and the subsequent Sections in Article V are renumbered accordingly.
6. Paragraph (a) of Section 5.05 (renumbered as such pursuant to paragraph 5 above and relating to *Use of Goods, Works and Services*) is deleted in its entirety.
7. Paragraph (c) of Section 5.06 (renumbered as such pursuant to paragraph 5 above) is modified to read as follows:

“Section 5.06. *Plans; Documents; Records*

... (c) The Borrower shall retain all records (contracts, orders, invoices, bills, receipts and other documents) evidencing expenditures under the Loan until two years after the Closing Date. The Borrower shall enable the Bank’s representatives to examine such records.”
8. Paragraph (c) of Section 5.07 (renumbered as such pursuant to paragraph 5 above) is modified to read as follows:

“Section 5.07. *Program Monitoring and Evaluation*

... (c) The Borrower shall prepare, or cause to be prepared, and furnish to the Bank not later than six months after the Closing Date, a report of such scope and in such detail as the Bank shall reasonably request, on the execution of the Program, the performance by the Loan Parties and the Bank of their respective obligations under the Legal Agreements and the accomplishment of the purposes of the Loan.”
9. In the Appendix, **Definitions**, all references to Section numbers and paragraphs are modified, as necessary, to reflect the modifications set forth above.

copy as required
RR

10. The Appendix is modified by inserting a new paragraph 19 with the following definition of "Commitment Charge", and renumbering the remaining paragraphs accordingly:

"19. "Commitment Charge" means the commitment charge specified in the Loan Agreement for the purpose of Section 3.01(b)."
11. Renumbered paragraph 37 (originally paragraph 36) of the Appendix ("Eligible Expenditure") is modified to read as follows:

"37. "Eligible Expenditure" means any use to which the Loan is put in support of the Program, other than to finance expenditures excluded pursuant to the Loan Agreement."
12. Renumbered paragraph 44 (originally paragraph 43) of the Appendix ("Financial Statements") is deleted in its entirety.
13. In paragraph 48 of the Appendix, the definition of "Front-end Fee" is modified by replacing the reference to Section 3.01 with Section 3.01 (a).
14. In paragraph 67 of the Appendix, the definition of the term "Loan Payment" is modified to read as follows:

"67. "Loan Payment" means any amount payable by the Loan Parties to the Bank pursuant to the Legal Agreements or these General Conditions, including (but not limited to) any amount of the Withdrawn Loan Balance, interest, the Front-end Fee, the Commitment Charge, interest at the Default Interest Rate (if any), any prepayment premium, any transaction fee for a Conversion or early termination of a Conversion, the Variable Spread Fixing Charge (if any), any premium payable upon the establishment of an Interest Rate Cap or Interest Rate Collar, and any Unwinding Amount payable by the Borrower."
15. In paragraph 72 of the Appendix, the definition of "Payment Date" is modified by deleting the word "is" and inserting the words "and Commitment Charge are" after the word "interest".
16. The defined term "Project" in paragraph 75 of the Appendix is modified to read "Program" and its definition is modified to read as follows (and all references to "Project" throughout these General Conditions are deemed to be references to "Program"):

"75. "Program" means the program referred to in the Loan Agreement in support of which the Loan is made."

*can't find the original, which
is under copyright
AG*